



Exposition de l'Association des artistes de Saint-Laurent

Exhibition of the Saint-Laurent Artists Association

Artistes peintres - Painter Artists

2 septembre 2021

IDENTIFICATION DE L'EXPOSANT / EXHIBITOR I. D.

À COMPLÉTER EN LETTRES MOULÉES / TO BE WRITTEN IN BLOCKLETTERS

Nom de famille / Family Name		Prénom usuel / First Name	
Adresse / Address			
Ville / City		Code postal / Postal Code	
Téléphone à domicile / Telephone at home ()	<input type="checkbox"/> Pour me rejoindre le jour For daytime calls	Téléphone au travail / Phone at work ()	<input type="checkbox"/> Pour me rejoindre le jour For daytime calls

DESCRIPTION DES OEUVRES / DESCRIPTION OF WORKS Grandeur maximale de la surface combinée des œuvres 1 et 2 (et éventuellement pour l'œuvre 3 pour le rez-de-chaussée si l'espace le permet) avec cadre : 46" x 34" / *Maximum size of the combined surface of the works 1 and 2 (and work 3, eventually, for the first floor, if space available) with frame : 46" x 34"*. Grandeur maximale de surface combinée des œuvres 3 et 4: 34 x 46" ou 46 x 34" / *Maximum size of the combined surface of the works 3 and 4: 34" x 46" or 46" x 34"*.
Titre: maximum de 23 caractères, incluant les espaces – Title : maximum of 23 characters, spaces included.

1	Titre / Title		Sans cadre Without frame	Dimensions en pouces Sizes in inches Hauteur X Largeur Height X Width	Avec cadre With frame	Dimensions en pouces Sizes in inches Hauteur X Largeur Height X Width
		Médium / Medium		X		X
		Prix / Price				
2	Titre / Title		Sans cadre Without frame	Dimensions en pouces Sizes in inches Hauteur X Largeur Height X Width	Avec cadre With frame	Dimensions en pouces Sizes in inches Hauteur X Largeur Height X Width
		Médium / Medium		X		X
		Prix / Price				
3	Titre / Title		Sans cadre Without frame	Dimensions en pouces Sizes in inches Hauteur X Largeur Height X Width	Avec cadre With frame	Dimensions en pouces Sizes in inches Hauteur X Largeur Height X Width
	Cette œuvre sera installée au 2 ^e étage (ou au 1 ^{er} étage si l'espace le permet). This work will be placed on 2 nd floor (or on first floor if space available).	Médium / Medium		X		X
		Prix / Price				
4	Titre / Title		Sans cadre Without frame	Dimensions en pouces Sizes in inches Hauteur X Largeur Height X Width	Avec cadre With frame	Dimensions en pouces Sizes in inches Hauteur X Largeur Height X Width
	Cette œuvre sera installée au 2 ^e étage. This work will be placed on 2nd floor.	Médium / Medium		X		X
		Prix / Price				

DESCRIPTION DES OEUVRES PETITS FORMATS / SMALL PAINTINGS DESCRIPTION

Taille maximale avec cadre / Maximum size with frame: 12" x 10"

1	Titre / Title		Sans cadre Without frame	Dimensions en pouces Sizes in inches Hauteur X Largeur Height X Width	Avec cadre With frame	Dimensions en pouces Sizes in inches Hauteur X Largeur Height X Width
	Cette œuvre sera exposée dans une vitrine. This work will be placed in a glass showcase.	Médium / Medium		X		X
		Prix / Price				
2	Titre / Title		Sans cadre Without frame	Dimensions en pouces Sizes in inches Hauteur X Largeur Height X Width	Avec cadre With frame	Dimensions en pouces Sizes in inches Hauteur X Largeur Height X Width
	Cette œuvre sera exposée dans une vitrine. This work will be placed in a glass showcase.	Médium / Medium		X		X
		Prix / Price				

TRÈS IMPORTANT/VERY IMPORTANT

Remettre le formulaire correctement rempli à l'Assemblée générale.
Ne pas envoyer par la poste.

Bring back your completed form at the Annual Meeting of the Association.
Do not send by mail.

L'exposant assure la responsabilité de tout dommage incluant le vol pouvant être causé à son œuvre pendant l'exposition ou durant le montage et le démontage de l'exposition au Centre de loisirs de Saint-Laurent et dégage en conséquence l'arrondissement de Saint-Laurent de la Ville de Montréal, ainsi que l'Association des artistes de Saint-Laurent Inc., de toute responsabilité à cet égard.

The exhibitor takes upon herself/himself all damages, including theft, that can happen to the works that she/he is exhibiting, during the exhibition or during the setting up and taking down of works at the centre des loisirs, and consequently relieves the City of Montreal, Saint-Laurent Borough and the Saint-Laurent Artists Association Inc. of all responsibilities in this matter.

Si l'exposant le juge opportun, il contracte une police d'assurances auprès d'un courtier en assurances et lui communique les renseignements relatifs à la durée, au lieu et aux conditions de l'exposition. Dans ce cas, l'exposant doit fournir à l'arrondissement une copie de sa police d'assurance.

If the exhibitor considers it appropriate, she/he may contract an insurance policy from an insurance broker, and give the information concerning the time, place and conditions of the exhibition. In that case, the exhibitor gives a copy of the insurance policy to the Saint-Laurent Borough.

Signature du représentant ou de la personne qui reçoit l'oeuvre
Signature of representative or the person receiving the work
(Culture, sports, loisirs et développement social)

Date (J-M-A) / Date (D-M-Y)

Signature de l'artiste ou de son représentant
Signature of the artist or his/her representative

Date (J-M-A) / Date (D-M-Y)